

# Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

**Marca Syngenta**

FLEX

## 1. Identificación de la sustancia y de la empresa

### Identificación de la sustancia o preparación

Marca Syngenta FLEX  
 Agro Number A 11928 F  
 AGI Code 1005546  
 Autorización SAG N° 3196

### Identificación de la empresa

**Compañía** Syngenta S.A.  
 Av. Vitacura 2939, Of.201.  
 Las Condes, Santiago.  
 Fono: (56)(2) 941 0100.  
 Fax: (56)(2) 244 3444.

### Información acerca del producto

Teléfono Syngenta, horario oficina: (56)(2) 941 0100. Fax: (56)(2) 244 3444.

### Teléfonos de emergencia

#### En caso de intoxicación:

- Centro Toxicológico CITUC, 24 horas: (56)(2) 635 3800.
- Ambulancia: 131.

#### En caso de accidentes (derrame/ incendio):

- Teléfonos de emergencia en documentos de embarque.
- Teléfono de emergencia Syngenta Chile: (56)(2) 239 2706.

## 2. Composición / Información sobre los ingredientes

### Características químicas

Tipo de formulación Concentrado Soluble.  
 Uso Herbicida.  
 Ingrediente(s) activo(s) 25 % p/v Fomesafen ASF 785

### Componente(s) riesgosos

<u>CAS</u>	<u>Nombre</u>	<u>% p/v</u>	<u>Símb. de Riesgo</u>	<u>Frase de Riesgo</u>
72178-02-0	Fomesafen	25.0	Xn	R21/22-R36-R43

## 3. Identificación de Riesgos

**Clasificación de riesgos del producto químico:** Manéjese como sustancia tóxica **Clase III**. Poco peligroso.

**Riesgos para la salud: Inhalación:** Baja toxicidad.

**Contacto con la piel:** Evitar contacto con la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Contacto con los ojos:** Evitar contacto con los ojos. Irritante de ojos.

**Riesgos ambientales en caso de accidente (derrames /filtraciones):** Riesgo leve. Es improbable que sea peligroso para la vida acuática. Evitar contaminar el agua superficial y los sistemas de drenaje.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta

FLEX

### 4. Medidas de Primeros Auxilios

#### Medidas de Primeros Auxilios

**Generales:** EN CASO DE SOSPECHA DE UNA INTOXICACIÓN, detener el trabajo y buscar de inmediato asistencia médica. Retirar al afectado de la zona de peligro, mantenerlo abrigado y en reposo.

**Inhalación:** Llevar a la persona afectada a un lugar fresco y bien ventilado. Como precaución, acudir a un médico.

**Contacto con los ojos:** Lavar los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos, y consultar a un médico.

**Ingestión:** Acudir al médico inmediatamente llevando el envase, su etiqueta o esta Hoja de Seguridad. No provocar el vómito. En caso de que el afectado esté inconsciente, no administrar nada por boca y mantenerlo acostado de lado.

**Contacto con la piel:** Retirar toda la ropa contaminada y lavar las zonas del cuerpo afectadas con abundante jabón y agua, incluyendo el pelo y las uñas. Consultar un médico si los síntomas persisten.

#### Recomendaciones para el médico tratante:

**Antídoto:** No se conoce antídoto específico. Aplicar terapia sintomática.

**Ingestión:** ABC de Reanimación. Administre carbón activado si cantidad ingerida es tóxica. Considere el lavado gástrico, protegiendo la vía aérea, si existe la posibilidad de una toxicidad severa. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora de ingesta.

### 5. Medidas para combatir incendios

**Combustibilidad:** Si.

#### Medios extintores

**Medios extintores adecuados:** Extintores de polvo químico, espuma, dióxido de carbono o niebla de agua (no utilizar chorros directos de agua). Usar agua para enfriar los envases y removerlos del fuego en la primera oportunidad.

#### Combate de incendio

**Riesgos especiales durante el combate de incendios:** Los productos de la combustión son tóxicos y /o irritantes. Se deben tomar medidas para prevenir que el agente extintor contaminado se filtre por el suelo o se esparza sin control. Contener el agua que fluye, por ejemplo con barreras provisionales de tierra.

**Equipos de protección para combatir incendios:** Usar respirador autónomo con suministro de oxígeno para protegerse de los gases, y vestimenta protectora apropiada.

### 6. Medidas para derrames accidentales

**Medidas de Protección ambiental luego de accidentes:** Cubrir el producto con un material absorbente tal como arena, tierra de diatomeas, aserrín, etc. Juntar el material en recipientes de cierre hermético, especialmente etiquetados. Recolectar el producto, y disponer de éste en incineradores aprobados para químicos. Humedecer cuidadosamente el material sólido para evitar que se disperse. El área afectada por el derrame deberá ser lavada con chorros de agua, controlando permanentemente que esta agua no se disperse en forma descontrolada, para lo cual se recomienda contener con barreras de material absorbente. Las capas de tierra muy contaminadas deben ser cavadas y sacadas, hasta llegar a tierra limpia. El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. No debe llegar a canalizaciones, desagües o pozos. Eliminar el producto bajo las normativas locales y de acuerdo al organismo competente. Si no es posible una eliminación segura, contactar al fabricante, distribuidor o representante local. No contaminar las aguas y desagües. Los derrames o descargas incontrolables deberán ser comunicados a la autoridad competente.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

---

Marca Syngenta

FLEX

---

### 7. Manipulación y almacenamiento

#### Información del manejo.

Antes de utilizar el producto, lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta y en esta Hoja de Seguridad.

**General:** Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar la inhalación de humos y vapores. Se debe contar con equipos eficientes de extracción de gases en los lugares operativos con exposición, las áreas de trabajo deben estar bien ventiladas. No comer, beber o fumar durante la manipulación. Además de las medidas que normalmente se toman en el trabajo con químicos como el llenado a prueba de polvos y los equipos de medición (incluyendo los extractores de polvos), se deben implementar medidas de protección personal para evitar el posible contacto con el producto.

#### Información para el almacenamiento

**Instrucciones especiales para el almacenaje:** Almacenar el producto en su envase original cerrado. Almacenar en áreas bien ventiladas, secas y sin luz directa. Evitar la exposición del producto a bajas temperaturas. Mantener fuera del alcance de niños, personas no autorizadas y animales.

**Vida útil:** Física y químicamente estable como mínimo durante 2 años, si se almacena en el recipiente de venta original sin abrir, a temperatura ambiente.

**Compatibilidad de almacenamiento con otros productos:** Almacenar separado de los alimentos, medicamentos y forraje.

---

### 8. Control de Exposición / Protección Personal

Lea cuidadosamente y siga las indicaciones entregadas en la etiqueta del producto y en esta Hoja de Seguridad.

#### Equipo de Protección Personal

**En General:** Cambiar la ropa de trabajo diariamente.

**Protección respiratoria:** En caso de exposición mayor, utilizar una máscara facial.

**Protección ocular:** Usar gafas.

**Protección para las manos:** Usar guantes resistentes a químicos.

**Protección para el cuerpo:** Ropa de trabajo de algodón de alta duración o sintético (ej.: overol). Botas o zapatos de alta resistencia.

**Medidas de precaución para después del trabajo:** Lavarse completamente (ducha, baño, incluido el cabello). Lavar prolijamente las partes expuestas del cuerpo. Cambiar la ropa. Limpiar completamente el equipo de protección. Limpiar completamente el equipo contaminado con jabón y agua o solución de soda.

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta FLEX

### 9. Propiedades Físico-Químicas

<b>Aspecto:</b>	Concentrado soluble.
<b>Color :</b>	Amarillo oscuro a pardo; olor mohoso.
<b>Estado físico:</b>	Líquido.
<b>Punto de inflamación:</b>	No detectado; no se inflama.
<b>Inflamación:</b>	Prácticamente no inflamable.
<b>Propiedades oxidantes:</b>	No oxidante.
<b>Propiedades Explosivas</b>	
<b>Evaluación:</b>	No es explosivo.
<b>Descomposición espontánea:</b>	Puede ser excluida, de acuerdo a la naturaleza de la descomposición térmica (20 °C).
<b>Densidad aparente:</b>	1.09 – 1.13 gr/cm <sup>3</sup> (20°C).
<b>Viscosidad</b>	
<b>Valor de pH:</b>	7.5 – 8.5 (1% en agua destilada).
<b>Tensión superficial:</b>	
<b>Solubilidad /Miscibilidad en agua:</b>	Miscible en agua.

### 10. Estabilidad y Reactividad

#### Estabilidad química.

**Evaluación:** Estable bajo condiciones estándar.

**Corrosividad:** No es corrosivo.

### 11. Información Toxicológica

#### Toxicidad Oral Aguda

**LD50:** LD50 Oral rata = > 2000 mg/kg. OECD 401

#### Toxicidad Dermal Aguda

**LD50:** Dermal LD50 rata = > 4000 mg/kg. OECD 402

#### Toxicidad Inhalatoria Aguda

**LC50:** Poco probable que cause efectos dañinos cuando se manipula y utiliza como lo indica la etiqueta. OECD 403

**Irritación Cutánea Aguda:** Irritante leve a moderado a la piel de ratas. OECD 404

**Irritación Ocular Aguda:** Irritante severo de los ojos (conejo). OECD 405

**Sensibilización Cutánea:** Sensibilizante moderado de la piel (cobayo). OECD 406

### 12. Información Ecológica

**Toxicidad Aguda en Peces** OECD 203

**LC 50:** 680 mg/l (trucha arcoiris; 96 h).

**Inhibición de Crecimiento en Algas** OECD 201

**ErC50:** mg/l (Algas Verdes; 72 h).

**EbC50** mg/l.

#### Toxicidad a Invertebrados acuáticos

**EC 50:** mg/l (*Daphnia magna*); pulga de agua (48 h); no tóxico para invertebrados acuáticos. OECD 202

#### Toxicidad en Organismos de Tierra

**LC50:** mg/kg (*Eisenia foetida*; Lombriz de tierra); 14 día(s) OECD 207

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

Marca Syngenta

FLEX

### 13. Consideraciones para su eliminación

#### Eliminación

Se deben tomar en cuenta las reglamentaciones locales, y de acuerdo al organismo competente.

**Eliminación del producto:** Observar estrictamente las medidas de seguridad y uso de ropas de protección. Humedecer cuidadosamente el material sólido para evitar que se disperse. Juntar el material en recipientes de cierre hermético, especialmente etiquetados. Limpiar las áreas sucias con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también las aguas de lavado en recipientes, para evitar cualquier contaminación de la superficie y de las napas freáticas, las fuentes de agua y los drenajes. Limpiar el área con mangueras durante un período prolongado y clausúrela. Se deben cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. El producto derramado no puede ser reutilizado y se debe eliminar. De no ser posible una eliminación segura, contactarse con el elaborador, el vendedor o el representante local y destruirlo en un incinerador aprobado para químicos.

**Eliminación de los envases:** Realizar el Proceso de Triple Lavado y perforar los envases. Eliminar los envases vacíos en un centro de acopio o un incinerador aprobado para químicos.

**Envases dañados:** Colocar los envases originales en otros más grandes especialmente etiquetados. Nunca utilizar recipientes que ya han contenido el producto. Evaluar la posibilidad de reciclar los envases grandes, tambores o barriles.

### 14. Información para el transporte

**Información especial:** Transportar el producto en su envase original cerrado y asegurar la carga, de modo de evitar caídas o derrames. Transportar el producto solo en vehículos acondicionados para el movimiento de productos fitosanitarios, con la etiqueta de transporte correspondiente.

#### Nch 2190, marcas aplicables

##### N° UN:

##### Tren/ Carretera (RID / ADR)

UN-Number: 3082

Clase: 9

Etiquetas: 9

Packaging group III

Identificación de embarque : SUSTENCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE,  
LÍQUIDA, N.O.S.(FOMESAFEN )

##### Marítimo (IMDG-Code)

UN-Number: 3082

Clase: 9

Etiquetas: 9

Packaging group III

Identificación de embarque : SUSTENCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE,  
LÍQUIDA, N.O.S.(FOMESAFEN )

##### Aéreo (ICAO / IATA)

UN-Number: 3082

Clase: 9

Etiquetas: 9

Packaging group III

Identificación de embarque : SUSTENCIA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE,  
LÍQUIDA, N.O.S.(FOMESAFEN )

## Hoja de Información de Seguridad

Fecha de Emisión: 31- Marzo-2003.  
Reemplaza a todas las ediciones previas.

---

**Marca Syngenta**

FLEX

---

### 15. Información sobre reglamentación

**Clasificación EU**

**Símbolo de riesgo**

No requerida.

**Clasificación Toxicológica OMS**

Clase III. Poco peligroso.

---

### 16. Otra información

La información que se presenta en este documento se basa en nuestro estado actual de conocimiento y pretende describir nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos para la seguridad. Por tanto, no debe entenderse como propiedades específicas garantizadas.